



TANGONEON

REVISTA DE LA ASOCIACIÓN AMIGOS DEL TANGO

e-mail: mperelli@mundivia.es • INTERNET: <http://personales.mundivia.es/mperelli/index.htm>

Fiesta de otoño



El pasado 23 de octubre tuvo lugar la Asamblea anual de TANGONEÓN y, a su término, la FIESTA DE OTOÑO. Queda poco ya para que esta asociación cumpla sus primeros 5 años de vida: será en

diciembre. Casi sin darnos cuenta, hemos ido creciendo hasta ser hoy 160 socios. Todos, unidos por un entusiasmo común y las ganas de encontrarnos. ¡Enhorabuena a todos! (Página 8)

Una revolución de tango y locura cierra el siglo XX



Amelita Baltar

Si el mundo del tango tenía algo que festejar en este fin de milenio, son los 30 entusiasmantes y revolucionarios años de "La balada para un loco". Nació del genio de dos genios: **Astor Piazzolla** y **Horacio Ferrer**. Su destino, que **Amelita Baltar** le insuflara esta imparable sensibilidad que la habita. Al mismo tiempo, la intérprete vive un extraordinario momento creativo.

TANGONEÓN conversó en exclusiva, con ella. (Página 5)

NOTICIAS

Por Teresa Arozarena

ÚLTIMA OPORTUNIDAD DEL AÑO, del siglo y del milenio de asistir a un espectáculo de **Mirian Penela**, cantante y actriz porteña afincada en España. Para despedirse del público español antes de iniciar una larga gira por Argentina, estrenará espectáculo el

próximo 24 de noviembre, a las 23.30 hs., en la Sala Cha 3 de Madrid. "Con voz de mina" rinde tributo a las más importantes autoras y compositoras del tango, el vals y la milonga. **Eladia Blázquez, Alfonsina Storni, María Elena Walsh, Carmen Guzmán** recuperan sus voces en la interpretación de la **Penela**. ♦



Mirian Penela

EN MADRID, EL SÁBADO también tiene milonga. Desde el 30 de octubre, en el marco *noucentista* del Hotel Gaudí (Gran Vía, 9), **Javier y Martina** abren cancha, desde las 23.00 hasta las 03.00 h. para los bailarines de tango argentino (*más información en la página 7*). ♦

LOS TANGUEROS QUE aprovechen estas fechas de temporada baja para visitar Buenos Aires no deben olvidar pasar por "Gandhi" y "Te acordás hermano". En el primer lugar tendrán la ocasión de escuchar en vivo al **Cuarteto Cedrón** todos los fines de semana. El segundo, donde acuden con frecuencia entendidos y académicos, se enorgullece de tener el mayor repertorio de grabaciones tangueras de Buenos Aires, además de un buen surtido de partituras, fotos y videos. ♦

OTROS VIAJES PENDIENTES para este trimestre: Londres y Amsterdam. Además del ya clásico **Encuentro con los Grandes** (Madrid, 4 al 8 de diciembre), otras dos ciudades europeas se animan a buscar actividades que templen el cuerpo de los tangueros con la entrada del invierno. Y para recibir al año 2000 "al compás", en Amsterdam han preparado la segunda edición de **Tangomagia**, del 27 al 30 de diciembre, que contará con talleres de danza, espectáculos y, por supuesto, milongas nocturnas. Los maestros invitados son **Roberto y Guillermina Reis, Chico y Cecilia González, Eduardo Capussi y Mariana Flores, Claudia Codega y Esteban Moreno, Rafael Ramírez y Komala**. El plan perfecto es empalmar Tangomagia con el tradicional maratón de baile de tango de Nijmegen (*Marathonsalon*) desde las 10 de la noche del 31 de diciembre a las 11 de la mañana del 2 de enero. Casi nada. ♦

GRANADA TANGO CLUB cumplió un año en septiembre y lo celebraron con un baile por todo lo alto. Recordadlo para el año que viene, todos los podáis acercaos, que "no hay en la vida nada como el placer de bailar tango en Granada". ♦

JAPÓN YA TIENE su Escuela de Tango Argentino. En el barrio de Roppongi, en el corazón de Tokio, el pianista argentino **Enrique Cuttini** dirige este centro donde se enseña bandoneón, danza, piano y canto. **Cuttini**, líder del conjunto **Liber-trio**, conoce bien el interés de los japoneses por el tango, tras trece años de alternar sus actuaciones entre la ciudad argentina de Luján y el país nipón, donde se han presentado en diversos teatros concurridos por unos 3.000 espectadores llenos de "respeto, fervor y cariño" por las melodías rioplatenses. ♦

LOS MAESTROS **Marcela y Marcelo** impartirán un curso de 6 horas de "Composición de pasos de tango" los días 20 y 21

de noviembre; luego, los días 27 y 28 de noviembre, con la misma duración que el anterior, impartirán otro de "Composición coreográfica". Los interesados pueden informarse en los teléfonos 91.547.69.03 y 91.369.01.29. ♦

"TANGO, VALS Y TANGO" es el nuevo espectáculo que la coreógrafa **Ana María Stekelman** trae al Festival de Otoño de Madrid. En esta ocasión, además de los bailarines de la compañía, el escenario se transforma con la presencia de 10 bandoneonistas a cuyo frente está **Rodolfo Mederos** (*ver página 3*). Las funciones serán los días 25 al 28 de noviembre, en el Teatro Albéniz. (**Cristina Requejo** está gestionando precios especiales para grupos. Teléfono de contacto: 629.05.22.51 y pueden apuntarse hasta comienzos de noviembre). ♦

NUEVA CITA EN Buenos Aires. Del 12 al 19 de marzo, tendrá lugar CITA-2000, el gran encuentro tanguero en la capital porteña. Oportunidad de tomar clases con profesores como **Gustavo Naveira, Fabián Salas, Osvaldo Zotto, Lorena Ermocida, Chicho, Cecilia González, Giselle Anne, Facundo y Kelly, Rodolfo y María Cieri, Nito y Elba, Esther y Mingo Pugliese, Julio Balmaceda y Corina, El Indio y Mariana, Eduardo Cappussi y Mariana, Norberto "El Pulpo" Esbrey o Lucía Mazer**. La reserva de plaza cambia de precio a partir del 1 de enero, hay que estar atentos. Para inscripciones o información amplia, puede consultarse la página web: www.cosmotango.com

SIGUE EL PBTA Paris-Banlieus-Tango. Con una programación amplísima, hasta el 4 de diciembre continúan las actividades de esta nueva oportunidad de vivir el tango al borde del Sena. Encuentro imprescindible para todo aficionado que se precie, conviene estar al tanto de lo que va ocurriendo desde finales de septiembre. Para ello, no hay más que consultar la página web:

<http://pbta.free.fr/index.htm>



Octubre-Noviembre / 1999 - Año III / N° 18
INTERNET: <http://personales.mundivia.es/iperelli/index.htm>

Es una publicación de la Asociación de "Amigos del Tango"
c/ del Amparo, 22 1° C - 28012 Madrid
e-mail: iperelli@mundivia.es

Dirección: JUNTA DIRECTIVA DE LA ASOCIACIÓN

Redacción: TERESA AROZARENA, SEVIA EICHELBAUM,

ROSI HUNG, MARTÍN MARRÓN, TERESA SOTILLO,

JUAN RAMÓN PANZANO, MARCOS PERELLI,

NÉSTOR GONZÁLEZ, JOANNE HAWLEY

Editor: S. EICHELBAUM

Diseño cabecera: JOSÉ MALUENDA

JOSÉ LUIS ORTEGA

Diseño Logotipo: MARTINA BERNARDO

Diseño Gráfico: JORGE MINNELLA

Edita: TANGONEÓN

Distribución: ALMUDENA TORRES Y ROBERTO PALASTINO

Imprime: COMPAULICHE, Madrid.

TANGONEÓN es una asociación de ámbito nacional, con sede en Madrid, inscrita con el nº 145.090 en el registro de asociaciones del Ministerio del Interior. Pretende agrupar a todos los amantes del Tango para desarrollar juntos todo tipo de actividades que contribuyan a potenciarlo y a disfrutar con él. Estamos abiertos a cualquier tipo de ideas, artículos o colaboraciones que tú estés dispuesto a ofrecer. Si te interesa participar en este proyecto, háznoslo saber. Los socios que quieran recibir noticias y comunicaciones a través de Internet, deben enviar su e-mail a: iperelli@mundivia.es, junto con su nombre y su número de asociación.

TANGONEÓN no se hace responsable de las opiniones emitidas por los autores que colaboran con la revista.



COSAS DE CASA

- LOS SOCIOS DE TANGONEÓN se multiplican. **Marcela**, socia de TANGONEÓN y conocida de todos por su actividad junto con Marcelo, como artistas, profesores de tango y organizadores de "La Tangoteca" de los miércoles ha dado a luz el pasado agosto a una niña, que lleva el nombre de su abuela materna, **Ismelda**. También ha llegado, el pasado 9 de octubre, **Laura**, primera hija de **Teresa Arozarena** y **Juan Ramón Panzano**, socios fundadores de TANGONEÓN. Recibimos con gran cariño a **Ismelda** y a **Laura**, y felicitamos a los padres de las criaturas.
- NOS DEJA **JOANNE**, aunque esperamos que sea por poco tiempo. Reciente y entusiasta colaboradora de la revista, debe volver a Inglaterra por razones profesionales. ¡Acuérdate de nosotros y ven a vernos de vez en cuando!
- TANGONEÓN SIGUE CRECIENDO. Tras las últimas incorporaciones, las de este verano, ya sumamos 159 socios. Desde aquí queremos dar una bienvenida especial a **Isabel Guerrero**, de San Sebastián, a **José Eduardo Mohedano**, de Córdoba, e **Hipólito Hueso**, de Madrid, y a **Carmen Marina**, de Ciudad Real. ♦

JUANI

Si había alguien que no fallaba ni una noche en cada milonga, ni en un encuentro, ni en cualquiera de las actividades tangueras que podamos recordar, eran **Paco y Juani**. Ahora, sólo él seguirá noche tras noche llenando de afición las salas madrileñas, porque **Juani** nos ha dejado. El 19 de septiembre, la carretera se llevó a nuestra socia número 7, a la tanguera más castiza de cuantos confiaron y apostaron por TANGONEÓN desde sus inicios. Nos queda su recuerdo, pero nos va a faltar su presencia.



EL TANGO ¿ARGENTINO O URUGUAYO?

Por Teresa Sotillo

Generalmente sólo se menciona al tango como expresión típicamente argentina cuando lo más correcto sería denominarlo Tango rioplatense, al ser toda la zona del Río de la Plata, área no muy extensa que abarca a Buenos Aires y Montevideo, en la que el tango nació y se desarrolló.

El hecho de que Buenos Aires fuese la capital de un país con mayores recursos que Uruguay supuso que, inevitablemente, todos aquellos músicos y compositores uruguayos fueran atraídos por Buenos Aires, sin que por ello hayamos de menospreciar las aportaciones de los creadores montevidianos.

Volviendo a los orígenes, el tango irrumpe como danza en la segunda mitad del siglo pasado. Aparece en los arrabales de Buenos Aires y Montevideo, en academias, *peringundines* o pensiones, lugares de mala reputación donde se reunirían criollos, inmigrantes, proletarios y subproletarios, consecuencia de la gran inmigración de población europea llegada al Río de la Plata durante la segunda mitad del siglo pasado.

El tango de esta primera época fue llamado "de la guardia vieja"; escrito en compás de dos tiempos, tenía tres partes y era alegre, sin otra finalidad que servir a la danza.

A partir del año 1917, el de la creación de "La cumparsita" precisamente compuesta por el uruguayo **Gerardo Mattos Rodríguez**, nace el tango canción con "Mi noche triste", música de **Samuel Castriota** y letra de **Pascual Contursi**. Aparece en escena un tema recurrente: el drama del hombre abandonado por la mujer.

A través de los años, el tango irá pasando por diferentes etapas. Junto al tango canción, crece el tango instrumental que no será

bailado ni cantado, sino en especial escuchado.

Podríamos concluir diciendo que no está justificada la discusión en cuanto a la cuna del tango. El tango es rioplatense. Perteneció por igual a Uruguay y a Argentina, como sucediera con el gaucho o el compadrito. El intercambio entre una y otra orilla fue constante desde sus orígenes.

"El tango es un valor cultural con idéntico arraigo y vigencia tanto en Montevideo como en Buenos Aires. Ambas orillas del Plata le prestaron sus músicas, sus letras, sus bailarines, sus multitudes devotas. La "Guardia Vieja" se construyó con arduos violines montevidianos y travesas flautas bonaerenses... Y cuando a **Gardel**, en un banquete, voces indiscretas le preguntaron por su nacionalidad, el célebre cantor se levantó y dijo: "Señores, yo soy rioplatense como el tango". ("El tango y su mundo", **D. Vidart**). ♦



Mattos Rodríguez

construyó con arduos violines montevidianos y travesas flautas bonaerenses... Y cuando a **Gardel**, en un banquete, voces indiscretas le preguntaron por su nacionalidad, el célebre cantor se levantó y dijo: "Señores, yo soy rioplatense como el tango". ("El tango y su mundo", **D. Vidart**). ♦

SABRÁS QUE...

...ESTÁN APARECIENDO nuevos valores del tango, la mayoría de ellos aún desconocidos o poco conocidos del gran público. Sin embargo, algunos han tenido la oportunidad de actuar al lado de famosos como **Mossalini**, **Mariano Mores** y **Mederos**.

...ENTRE LOS nuevos valores está **Ricardo Fiore**, compositor, pianista y bandoneonista. Empezó tocando música clásica con el bandoneón, para luego cambiarla por el tango. Podremos disfrutar de su interpretación en el próximo espectáculo de Tangokinesis (dirigido por **Ana María Stekelman**) los días 25 al 28 de noviembre '99, junto con 8 bandoneonistas más, encabezados por **Mederos** (ver página 2).

...ESTÁN APARECIENDO nuevos letristas de tango, tales como **Clori Gatti** y **Pablo Zapata** ("Jazmines"), **Claudia Levy** ("Me dijeron"), **Alfredo Rubin** ("Ella se fue"), **Acho Estol** ("Un giro extraño") y **Alejandro Szarcman** ("Pompeya for sale"). En el caso de **Clori Gatti** y **Pablo Zapata**, ellos participaron junto a **Pablo Mainetti** y **Ricardo Barrios** en el estreno de "Amigo Bandoneón" espectáculo que fue un tributo al *fiere*.

...EN 1991 se dió a conocer un cuarteto de mujeres llamado "Las tangueras" compuesto por: **Eleonora Ferreyra** (bandoneón), **Liliana Graciela Ventrice** (pianista), **Erica Etchel Di Saldo** (violín), **Marisa Hurtado** (contrabajo). Tenían un repertorio de tangos de la *Guardia Vieja* hasta **Piazzolla**. Se presentaron en diferentes escenarios de Buenos Aires, Japón, Chile y Brasil, ganando varios premios entre ellos el de la Bienal de Arte. Aunque ya no siguen juntas, sus integrantes permanecen en activo participando en diferentes agrupaciones musicales.



...**LAURA LAHERA** y **Fulvio Paredes** son dos argentinos afincados en Waterloo, Bélgica: ella cantante, el guitarrista, han grabado un CD de música argentina, entre la que aparece su gran pasión: los tangos. Son artistas que actúan frecuentemente con músicos de la talla del *Quinteto de Mossalini*, agrupación que colabora en el CD del dúo.

...**"LA CHICANA"** es un grupo de tango que tiene un estilo muy personal, actitud rockera en temas de la "guardia vieja" y de **Gardel** entre otros. Se formó hace dos años y han compartido escenario con el maestro **Mariano Mores** en el festival *Buenos Aires vivo*. Este grupo está formado por **Dolores Sola** (ex-vocalista de Las Tangachas), **Juan Valverde** (flauta, saxo y guitarra) y **Acho Estol** (guitarra, director musical y autor de los mayores éxitos del grupo), **Juan Carlos Sabatino** (bandoneón). Esta mezcla de elementos rockeros y tangueros hace que la gente joven se acerque más al tango.

...**RODRIGO FLORES** (25 años), cantante, compositor y arreglista, nació en Argentina, estudió en el Colegio de música de Berkley, Boston. En 1998 se instaló en Barcelona donde ha formado su quinteto de tango al lado de **Enrique Tellería** (bandoneón), **José Reinoso** (piano), **Horacio Fumero** (contrabajo), **Pedro Bardagi** (violín), **Rabito Vélez** (guitarra). Fue invitado especial en la *Megaexposición Tango*, realizada en 1997 en el Palais de Glace, de Buenos Aires.



(<http://www.lacasadelatango.com>)

TANGOTECA

Tangos para bailar



MIÉRCOLES 22.30 HORAS

Dinámica *Marcelo y Marcela*



PALACIO GAVIRIA

CLASES INFORMACION 91 547 69 03 - 91 369 01 29

Leo y Eugenia



Tango, milonga y vals
Clases grupales e individuales
Teléfono 91.555 07 00
E-mail: LyE@ctv.es

CLASES DE TANGO Y MILONGA

"Estilo milonguero"

con

DANIELA y ONDINE

Técnica para mujeres

Tel.: 670 95 05 67



En colaboración con

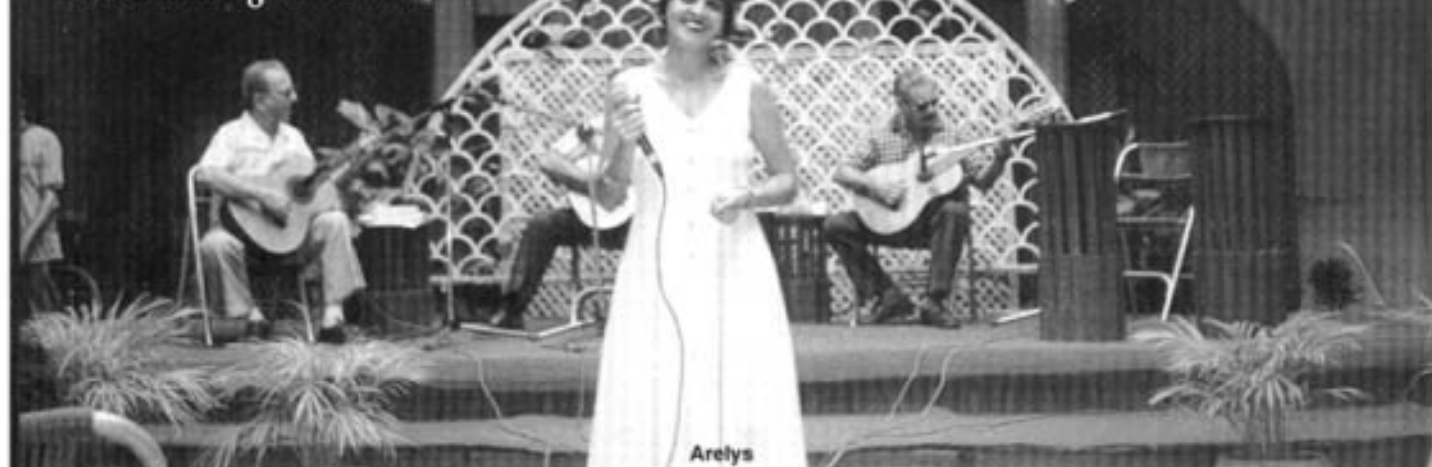
Granvía, 22 D

Tel.: 91 531 68 69

Las ciudades y el tango: La Habana

Reportaje especial de Martín Marrón

"...Traigo un cantar de mi Cuba,
de Cuba traigo un cantar..."



Arelys

El estribillo del son de **Carlos Puebla** lo hago mío: de nuestro viaje a "la isla más hermosa" como la denominó Colón, traemos nuestro cantar. Es este un canto lleno de color y luz radiantes, con calles bulliciosas de intensos olores a pulpa, fruta, a pan, a trópico. Traemos también repleta la mirada de gentes cercanas que te cuentan y te ofrecen su ayuda, solícitas, o te piden tu ayuda de europeo del primer mundo... Traemos llenos los oídos y las caderas de ritmo, hemos visto grandes caderas de andar acompasado, caderas que bailan en cualquier esquina porque llevan la música puesta. En nuestros paseos por la ciudad de La Habana también hemos visto a las gentes sentadas en los parques esperando algo que no llega, como ha escrito **Silvia Caunedo**.

La Habana es una ciudad diversa, muy extendida, dividida en quince grandes municipios, seis de los cuales están a orillas del mar. Según lo publicado por las guías de turismo tiene unos 2.100.000 habitantes y ha experimentado grandes transformaciones desde la revolución de 1959. Una de las zonas más interesantes para visitar es el distrito de Habana Vieja. Es este el casco histórico de la ciudad, la ciudad colonial fundada en los primeros años del siglo XVI. Es delicioso pasear por las calles estrechas y descubrir algunos de sus sugerentes nombres: Empedrado, Lamparilla, Amargura, Oficios, Mercaderes, Porvenir, Luz, Inquisidor... A ellas se abren los grandes portales que guardan los patios de las antiguas casas palacio, el luminoso patio lleno de luz, de verde fresca, con las estancias de la planta baja que a él dan y la escalera de mármol que sube a la segunda planta. Es esta Habana Vieja ciudad barroca que tiene como nos dice **Alejo Carpentier**, tal increíble profusión de columnas que ninguna población del continente, en eso, podría aventajarla, igual que ocurre con el número de sus rejas en puertas y ventanas: rejas vegetales, con dibujos de lirios, de flores, de letras... Las ventanas de las casas están cerradas, como salvaguardando la intimidad del hogar de la indiscreción bullanguera de las calles.

En uno de nuestros paseos por esta parte de la ciudad, en la calle Jústiz n° 21, entre la calle Oficios y Baratillo descubrimos el rótulo sobre las grandes puertas del caserón colonial: Caserón del Tango. Primero fue la sorpresa, luego la alegría que dio paso a la curiosidad. Frente a la entrada, después del umbrío soportal que le rodea, el patio lleno de sillas y al fondo un pequeño escenario. En uno de los lados hay una pequeña barra donde se sirven bebidas, allí nos acercamos y pedimos un ron, nos presentamos a las personas que allí están, les hablamos de **TANGONEÓN**, de Madrid, de España. Conocemos a **D. Emilio Álvarez Alejo**, vicepresidente de la asociación, quien nos habla de sus actividades semanales, sobre todo actuaciones musicales y en algunas ocasiones de alguna pareja de baile. Hoy miércoles hemos lle-

gado justo cuando terminaron las actuaciones, pero nos emplazan para el viernes a las cinco que celebran una nueva fiesta con actuaciones de los cantantes locales.

Ese día, a esa hora, allí estamos. Nos encontramos con nuestra joven amiga **Arelys**, quien nos prometió que hoy cantaría y al escucharla descubrimos una hermosa voz cuyo estilo y fraseo, dándole un sello más moderno y personal, nos recuerda a la de **Libertad Lamarque**. También nos encontramos con los Sres. **Enrique Altunes**, uno de los vicepresidentes de la Asociación, y **D. Ángel Luis Calvo** quienes también cantaron sus tangos. En el escenario el grupo de músicos experimentados donde aparecen las guitarras, el violín, el contrabajo, el acordeón, y se van sucediendo las voces y vamos reconociendo los temas cantados: "Uno", "¿Porqué?", "Balada para un loco", "La Pipistrella", "Bailemos", "Tengo miedo", "El último café", "Mocosita", etc.... Después un descanso, con un pequeño "quiz" musical para el público, con respuestas que son premiadas con un pequeño obsequio (¿quién compuso "El manisero"? ¿cómo se llama la orquesta donde canta **Pedrito Calvo**?). A continuación, una pareja que baila una cumbia, **Luis y Adelaida** (los amigos que nos invitan a conocer

al callejón Hammel, donde todos los domingos por la mañana se celebra una reunión festiva donde encontramos la música de procedencia africana tan íntimamente ligada a los componentes religiosos de carácter sincrético con poderosa presencia en la isla).

Según nos cuentan, la Asociación Nacional Promotora del Tango tiene más de tres mil asociados. Fue fundada en el año 1989 y este caserón del tango en el que estamos se inauguró en 1993 y contó con la asistencia del presidente de la Academia Nacional del Tango de Buenos Aires, **D. Horacio Ferrer**, y del embajador de la República Argentina. El actual presidente de la asociación, a quien no tenemos el gusto de conocer, es el **D. Norberto Abilio Collado Abreu**, una personalidad política de Cuba, un héroe nacional que fue timonel en la hazaña del yate *Gramma*.

Llegado el fin del espectáculo, nos despedimos de nuestros nuevos amigos y salimos a la noche de la Habana Vieja. Ahí nos espera el son, el baile, quizá comer algo en la "Bodeguita del Medio", luego un ron en la Plaza de la Catedral y bailar sal-



Luis y Adelaida

sa en el empedrado con la música de alguno de los múltiples grupos locales. Pero nuestra visita ya no ha sido igual después de nuestro descubrimiento que no podíamos sospechar: ¡el tango en La Habana! Y cómo no, pensamos después, el tango, por encima de sistemas y de sociedades distintas se impone como una realidad cultural que une a las personas. El tango está en las ciudades, en ciudades tan distintas como Madrid y La Habana, pero en las ciudades vive la gente, con sus anhelos, sus ilusiones, sus esperanzas y frustraciones. El tango habla de eso, de lo que le ocurre y siente la gente. ♦

LA ÚLTIMA REVOLUCIÓN DEL SIGLO XX ESTÁ TEÑIDA DE LOCURA Y TANGÓ



Entrevista exclusiva con
Amelita Baltar

por Silvia Eichelbaum

Llegó al tango después de haber cantado folklore argentino. Pero cuando **Amelita Baltar** se encontró con **Astor Piazzolla** y **Horacio Ferrer** el Tango-Canción sufrió uno de sus cambios más revolucionarios.

Ella recuerda la noche de noviembre de 1969 tal como la muestran los documentos filmados: un escándalo se extendió por el mundo de la música porteña cuando **Piazzolla**, sus músicos y la pastosa voz de **Amelita** hicieron entrar en la historia a un loco lindo. Hoy, la famosísima "Balada para un loco" es un hito incontrovertible en la evolución del tango.

Para conmemorar los treinta años de ese canto a la libertad y el goce, que coincide con un momento de gran dulzura en su carrera artística, **Amelita** dió una serie de conciertos en el teatro Maipo de Buenos Aires y grabó un nuevo CD.

Parece que **Amelita** ha provocado la última revolución del siglo XX. Se reencontró así con el público y también con los jóvenes que se han ido sumando a lo largo de los últimos años a la afición tanguera. La apuesta no podía ser más emblemática, porque se trataba de un espectáculo con obras de **Piazzolla** y de **Discépolo**. Nueve músicos la acompañaron, dirigidos por **Gustavo Fedel**. El éxito fue tan arrollador, que "Canal (a)", emisora temática dedicada al arte decidió emitirlo y los niveles de audiencia se dispararon. Desde entonces, **Amelita** tiene un espacio en la emisora de radio municipal de Buenos Aires. Sus seguidores pueden escucharla todos los martes por la noche.

TANGONEÓN no podía dejar de acercarse a este vendaval artístico y, gracias a la tecnología, pudo dialogar con la cantante.

PREGUNTA: Tu nuevo espectáculo concitó una extraordinaria unanimidad de la crítica. Parece que se desató un idilio entre vos, la crítica y el público argentino, ¿por qué los hiciste esperar tanto?

RESPUESTA: En realidad la crítica me ha tratado bien siempre, sólo que en los últimos tiempos mi "figura artística" ha crecido en

el concepto de los críticos y público. Ahora bien, hay un hecho que se extiende no sólo al quehacer artístico, sino también a otras muchas áreas, y es que en la Argentina debemos dar examen (y aprobarlo) todo el tiempo; así es la cosa.

P: ¿Cómo se porta ahora "la criatura" (la Balada para un Loco) que nació, según les recordaste a diferentes periodistas, con un sonoro rechazo por parte del público que asistió al Luna Park en aquella noche de noviembre de 1969?

R: La "balada" sigue siendo la niña mimada del público; ellos no conciben un recital mío sin ella y, gracias a Dios, a mí me sigue emocionando tanto o más que el primer día. Son cosas misteriosas y maravillosas, se me hace imposible de explicar desde el razonamiento.

P: Vox, tu personalísima voz, la música de **Piazzolla** y la poesía de **Discépolo**... Parece que conseguiste la síntesis perfecta del Tango de la segunda mitad del siglo XX. ¿Con qué sorpresa vas a dar la vuelta a la esquina para transportar tu Tango al próximo siglo, mejor dicho al próximo milenio?

R: Mi trabajo con el tango siento que viene creciendo desde siempre y se va acrecentando con el pasar de la vida y todo lo que ella implica y trae, te diría además: **Piazzolla** fue mi comienzo de milenio musical... y a partir de su música seguí investigando...

Con respecto al proyecto de unir a **Piazzolla** y **Discépolo**, no estaba previsto que fueran ellos solamente, pero al avanzar en la selección de temas me di cuenta de que ellos son dos referentes enormes y absolutos, la filosofía discépoliana, unida a la obra de **Piazzolla**, me pareció que era insuperable. En cuanto a mí... más de treinta temas escritos por **Astor** para que los estrenara yo, años buceando en la temática de **Discépolo**, me sentí avalada y así me largué a hacer este espectáculo y CD y la química funcionó, felizmente. Se me hace muy difícil aún pensar en cómo superar este proyecto en

próximas producciones. Por otro lado es un desafío maravilloso porque, felizmente, los poetas y músicos del tango son increíbles. Creo que lo que viene será más nostálgico, romántico, pero aún no definí los temas, ni autores. Ya les iré contando...

P: **Amelita**, los tangueros de España llevamos mucho tiempo sin poder darnos el gusto de escucharte en vivo, ¿estás preparando un encuentro cercano con nosotros?

R: Los españoles tengo entendido que no han sucumbido, a pesar de compartir el idioma, al magnetismo del tango. De hecho a **Piazzolla** lo han resistido con bastante indiferencia. Yo realizo mis giras entre febrero y marzo, normalmente estoy por Bélgica, Holanda, Suiza, y fundamentalmente en Francia, y la última vez llegué a Estambul, en fin, cuando me quieran estaré por España con todo mi amor. ¡Apuraos que se acaba el siglo! y me gustaría estar cerca de ustedes. ♦

UNA RECOMENDACIÓN imprescindible para los seguidores de **Amelita Baltar**: un paseo por su página web, en la que podrán verla actuar tanto durante el histórico estreno de la "Balada para un loco" como durante este nuevo espectáculo. Su dirección es:

<http://pagina.de/amelita> realizada por un tanguero de pro, **Peio Landu**, mentor de la asociación **Arrabal** y de la milonga de los jueves en San Sebastián y compañero de pista en el último encuentro de aficionados de Bilbao. Enhorabuena a ambos, la página lo merece. ♦

"PA' QUE BAILEN LOS MUCHACHOS"

LA MILONGA
S A L A C H A - 3

• ABIERTO TAMBIÉN EN FESTIVOS •

PLAZA SAN POL DE MAR S/N
TEL. 91.541 90 90
MADRID

TOCOS LOS JUEVES A PARTIR DE LAS 22:30 Hs.
CON MÚSICA EN VIVO

ORGANIZAN
LEO Y EUGENIA

APRENDA A BAILAR EL TANGO ARGENTINO

CLASES IMPARTIDAS POR EL MAESTRO
DOMINGO REY

BARCELONA -
Jueves de 21,00 a 22,30 h.
Viernes de 20,00 a 21,30 h.

VALENCIA -
Lunes de 20,30 a 22 h. y de 22,00 a 23,30 h.

ZARAGOZA -
Martes de 18,00 a 20,00 h. y de 20,00 a 22,00 h.

Tel./Fax 93 894 13 57
Móvil 619 25 16 76

EL OÍDO CRÍTICO

Por Juan Ramón Panzano

Ayer vi a dos jovencitos tocando "Afiche" en el metro. Y es que esta pasión nuestra sigue pero que muy viva y tiene un gran futuro por delante. Sin embargo, no es frecuente que se compongan nuevos tangos y milongas que acompañen el inmenso bagaje que suponen los temas clásicos. El disco de **Gabriela Torres** que comentamos es una excepción en este sentido: está integrado en su mayoría por tangos nuevos.

Se llama "Círculos de fuego" y fue publicado en Buenos Aires en el año 97. En la portada, **Gabriela** aparece con una imagen voluntariamente desenfada acompañada de su guitarra eléctrica y alejándose de boatos y ceremonias. Tiene, sin embargo, hondas raíces en la tradición tanguera. Es hija de **Hipólito Torres**, su maestro fue **Virgilio Expósito** y está casada con el gran músico de "new age" **Lito Vitale**, que ha mostrado en numerosas ocasiones su acercamiento al tango.

El propio **Lito** y **Lucho González** se ocupan de la música y **Adrián Abonizio** de la letra. También **Hipólito Torres** aporta un par de temas. Las letras hablan básicamente de amor, de tangos (letra de **Gabriela** en "Descalza por el puente") y de

estampas de Buenos Aires. La música es una sucesión de melodías bien definidas y bien ejecutadas, con instrumentistas notables como los autores **Vitale** y **González**, los integrantes del **Nuevo Quinteto Real Néstor Marconi** y **Oscar Giunta** o **Rubén "Mono" Izarrualde** entre otros.

El mejor tema del disco para mí es el valsecito "Volver con el sol". Son muy buenas además las milongas "Graffiti de las almas" y "Arañando la puerta". También son notables las interpretaciones de los clásicos de **Troilo** y **Castillo** "Tinta roja" y "Descencuentro". **Gabriela** viene de otros géneros musicales y algunos de los temas tienen otros aires como ella reconoce con humildad al llamarlos tango canción. Que no haya engaño para los puristas, la voz grave pero muy cálida de **Gabriela** da vida a algo más que al tango clásico. Y eso está muy bien.

Este disco "familiar" (participan el padre y el marido, está grabado en el estudio de **Lito**) es una muestra de que aún quedan grandes tangos por escribir. Sólo algunos como **Juan Cedrón**, **Vitale**, **Nebbia**, **Maturano** y **Macarozzi**, **Mederos**, o el maestro **Salgán** siguen intentando escribirlos. Es nuestra demanda como aficionados la que debe reclamar esta nueva producción y apoyarla sin falsos tradicionalismos. También hay tangos nuevos y buenos. Y eso que mi hija hoy se ha dormido por primera vez con **Pugliese**... ♦



LA ORQUESTA DE JULIO DE CARO

Considerada la iniciadora de lo que dio en llamarse La Guardia Nueva

Por El hijo del Cruca

interpretativo será el modelo a seguir por todas las orquestas, desde entonces hasta el presente. Esta primera orquesta de **De Caro** estuvo integrada

en su primer momento por **Julio** y **Emilio De Caro** en violines, **Pedro Maffia** y **Luis Petrucelli** en bandoneones, **Francisco De Caro** en piano y **Leopoldo Thompson** en contrabajo.

Cuando se desvinculan **Pedro Maffia** (forma orquesta propia) y **Petrucelli**, pasan a ocupar sus lugares **Pedro Laurenz** y **Armando Blasco**. Desaparece **Thompson** y su lugar es ocupado por **Krauss**, y luego por **Vicente Sciarreta**.

Esta fue la base de los Conjuntos de **De Caro** y estos nombres sirven para demostrar la calidad interpretativa de quienes siempre integraron su conjunto.

De Caro supo imprimir un

sello original como autor de muchísimos tangos, el mismo sello que particularizó a sus orquestas, asiduas animadoras de las veladas del **Café Colón**, el **Vogue's Club**, el **Chantecler** y el **Select Laval**, también dejaron en el disco títulos como "Buen amigo", "El monito", "Mala pinta", "El malevo", "Chantecler", "Boedo", "Va cayendo gente al baile", "El Arranque", "La rayuela" y muchos más que posteriormente enriquecieron la obra de **Oswaldo Pugliese** y otros. La **Orquesta de De Caro** también incurrió alguna vez en Europa y curiosamente no tuvo el éxito de otras de, quizá, menor valor musical pero mucho más "efectistas". No hay historia del Tango que

sea válida sin mencionar a la de **Julio de Caro**... por lo menos es lo que le parece al "Hijo del Cruca". ♦

Julio, que había nacido en 1898, estudió primeramente música con su padre y completó luego sus estudios con el maestro **David Bolla**.

En 1914 hacía su debut profesional como violinista en la orquesta de **Eduardo Arolas**, participando luego en la de **Oswaldo Fresedo**.

En 1920 integra un cuarteto de Maestros con el mismo **Fresedo**, **Manlio**, **Francia** y **Delfino**, pasando luego a formar parte de la orquesta de **Juan Carlos Cobián**. Cuando **Cobián** se va a Estados Unidos en 1922, ya había sentado un precedente muy importante en la historia de la música ciudadana a pesar de su corta trayectoria; y ese es

el punto de inflexión en el paso del Tango de la Guardia Vieja a la Nueva. Los integrantes del conjunto de **Cobián** se agrupan ahora bajo la dirección de **Julio De Caro**. Este estilo

CÍRCULO DE BAILE
www.circulodebaile.com

Baile de Salón

Parjas de profesores Equilibrio chicos-chicas
Diversidad de niveles y horarios

Sevillanas Aerobic
Funky Modern Jazz

Génova 17 1° - 91 308 16 26

Gomina Tango Club

...al terminar la semana a las 19 hs

"El Ballongo de los Domingos"

Música en vivo a cargo del Trío Tango de La Carreta,
nuestra sorpresa de la noche... y por supuesto, mucha milonga!

Organizan: **Julio y Veronique**

Restaurante La Carreta
Barbieri, 10
CHUECA

Tel. 616 815 813

NUESTRA AGENDA DEL TANGO

DÓNDE BAILAR TANGO EN MADRID

Salas con descuento para socios de TANGONEÓN

- **TANGOMANIA.** Martes, de 22,00 a 02,30 hs. Organizan **Rafael Flores y Spiker.** Sala "Tropical House", C/ Martín de los Heros, 14 (Pasaje de Princesa, 5). Tfno. 91.541.59.37. Entrada: 1.000 ptas. (incluye consumición). Socios de TANGONEÓN: 800 ptas.
- **LA TANGOTECA DEL PALACIO DE GAVIRIA.** Miércoles, a partir de las 23.00 hs. Organizan **Marcela y Marcelo.** Palacio de Gaviria, C/Arenal, 9. Tfno. 91.526.60.69. Entrada 1.000 ptas. (con consumición y "buffet"). Socios de TANGONEÓN: Entrada libre (sin consumición).
- **LA MILONGA.** Jueves, de 22,30 a 03,00 hs. Organizan **Leo Calvell y Eugenia Usandivaras.** Sala "Cha-3", Plaza de San Pol de Mar, s/n. Tfno. 91.541.90.90. Entrada: 1.100 ptas. (con consumición). Socios de TANGONEÓN: jueves 900 ptas., resto de los días a precio de alumno.
- **GOTÁN.** Domingos, de 12,00 a 15,00 hs. Organizan **Leo Calvell y Eugenia Usandivaras, Charly y Teresa.** Sala "Cha-3", Plaza de San Pol de Mar, s/n. Tfno. 91.541.90.90. Entrada: Libre (no incluye consumición).

Salas sin descuento para socios de TANGONEÓN

- **LA CARRETA.** Lunes, a partir de las 23,00 hs. Organizan **Pablo Ojeda y Beatriz Romero.** Restaurante Argentino "La Carreta", C/Barbieri, 10. Tfno. 91.532.70.42. Entrada: 500 ptas. (con consumición).
- **GAUDÍ TANGO.** Sábados, a partir de las 23,00 hs.

Organizan **Javier de Gregorio y Martina Bernasco.** Hotel Gaudí. Gran Vía, 9. Entrada: 1.000 ptas. (con consumición).



TANGOMANIA
Todos los martes
ballamos tango en el
TROPICAL HOUSE
(22:15 a 2:30 h)
Martín de los Heros, 14
(Pasaje de Princesa, 5)

Metro Plaza de España
Dirección: **Rafael Flores y Spiker**
SERVICIO DE APARTADO

DÓNDE BAILAR TANGO EN...

BARCELONA

- TINTA ROJA.** Martes, de 22,30 a 01,00 hs. y Viernes de 22,30 a 02,30 hs. C/Creu dels Molers, 17.
- RESTAURANTE LE MEX.** Martes y Jueves, de 23,00 a 02,00 hs. Paseo Marítimo, 34.
- LAS MILONGAS DE MIGUEL Y NURI.** Miércoles, de 22,30 a 01,30 hs. y Domingos, de 22,30 a 01,30 hs. Café de Las Artes, C/Valencia, 234.
- CENTRO CÍVICO BARCELONETA.** Viernes de 22,00 a 02,30 hs. c/Andrea Doria (esquina a Paseo Marítimo).
- LA MILONGA DE PAÍDO DE TANGO.** Sábados alternos, de 23,00 a 03,00 hs. c/Maspoms, 6 (Gràcia). Tfno.93.424.75.65.
- BESOS BRUJOS.** Sábados, de 20,30 a 24,00 hs. C/Méndez Núñez, 18, 2º 3º.
- CENTRO ASTURIANO.** Sábados (sólo 1 al mes), a partir de las 23,00 hs. y Domingos, de 20,30 a 22,30 hs. Paseo de Gracia, 78, pral.
- BAILONGU.** Sábados (primero de cada mes). Pasaje Utset s/n.
- AGUA DE LUNA.** Domingos, de 20,00 a 01,00 hs. C/Viladomat 211.
- DANCES DE ARREU DEL MON.** Domingos de 12,00 a 14,00 hs. C/Perill, 10.
- BARCELONA PIPA CLUB.** Martes y Domingos de 21,30 a 24,00 hs. Plaza Real.

SABADELL (Barcelona)

LA MILONGA. Frecuencia indeterminada. C/Joan Valera 2B. Tfno. 93.717.98.43.

BILBAO (Vizcaya)

CAFÉ BOULEVARD. 1º sábado de cada mes, a partir de las 23,00 hs. Paseo del Arenal, 1º Planta

GRANADA

GRANADA TANGO CLUB. Jueves y viernes, a partir de las 22,30 hs. Café Continental. C/ Seminario, 3. Tfno. 649.26.36.54.

LA TERTULIA. Frecuencia indeterminada. C/Pintor López Mezquita, 5

JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz)

A MEDIA LUZ. Sábados 2º y último de cada mes. c/Ávila 19. Tfno. 956.16.85.21.

PALMA DE MALLORCA (Baleares)

DISCOTECA BARALÉ. Frecuencia indeterminada. Can Pastilla.

PAMPLONA (Navarra)

PUB-CAFÉ VALENTINO. Miércoles, de 21,00 a 23,00 hs. Avda. Bayona, 32 (trasera). Tfno. 948.27.02.64

SAN SEBASTIÁN (Guipúzcoa)

LA MILONGA DE "ARRABAL" ASOCIACIÓN CULTURAL DE TANGO. La Habanera, Jueves y Domingos, de 22 a 23,30 h. Plaza de Oquendo (en el sótano de la esquina del teatro Victoria Eugenia)

SANTANDER (Cantabria)

BAR TANGO. Viernes a partir de las 23,00 hs. y resto de los días a petición. C/ San Sebastián 5 (esquina a Atalaya 32). Tfno. 942.33.31.94.

SEVILLA

MILONGA 2000. Miércoles, a partir de las 22,30 hs.

DISCOTECA PANDAU. Avda. de Mª Luisa s/n. Ife.95.476.11.40.

VALENCIA

ALADÍN. Jueves, de 21 a 23,00 hs. C/ Hospital, 30.

CLUB TANGO VALENCIA. Sábados, de 23 a 3 h. Restaurante Paco Polit. C/Padre Antón Martín, s/n.

VALLADOLID

DISCOTECA ASKLEPIOS. Miércoles, de 22,00 a 02,00 hs. C/Torreclilla 14

ZARAGOZA

MILONGA DEL PRIOR. Domingos, de 21,45 a 24,00 hs. C/Jusepe Martínez (próxima a Plaza de Santa Cruz).

TANGOS AL AIRE LIBRE. Todos los sábados del mes de julio a partir de las 20,30 hs. Plaza de José Sinués.

RESTAURANTE CASABLANCA. Práctica con orientación gratuita por Domingo Rey: (Vía Hispánica 15-17, junto a la gasolinera), Martes, de 22,00 a 24,00 hs. Tfno. 619.25.16.76.

BOLETIN DE SUSCRIPCIÓN A LA REVISTA TANGONEÓN

¿QUERÉS SABER QUÉ PASA EN ESPAÑA CON EL TANGO? ¿DE QUÉ HABLAN LOS MILONGUEROS MADRILEÑOS? ¿VAS A VIAJAR Y NO QUERÉS PERDERTE UNA MILONGA? FLJÁTE BIEN, PRESTÁNOS MUCHA ATENCIÓN.

Si querés recibir los 5 números de 1999 que edita TANGONEÓN, no te olvides de enviar tu boletín de suscripción, adjuntando copia de la orden de pago mediante transferencia (La Caixa, cuenta corriente nº 2100-0079-80-0201216270) o giro postal a TANGONEÓN, Asociación de Amigos del Tango, c/ Lope de Vega, 31 4º Centro Izquierda - 28014 MADRID.

APELLIDOS Y NOMBRE _____

DIRECCIÓN _____

CUIDAD (CP) _____

PROVINCIA _____

PAIS _____

FECHA _____

FIRMA _____

El precio de la suscripción anual es de **3.500 Ptas.** (21,08 EUROS).

NOTA: TANGONEÓN sólo admitirá suscripciones de personas que vivan fuera de España.



NUEVA JUNTA DIRECTIVA DE TANGONEÓN

La Fiesta de Otoño dió inicio al quinto año de vida de la Asociación

El éxito de la Fiesta de Otoño que TANGONEÓN organizó el pasado 23 de octubre como colofón de su Asamblea anual, marcó una noche con momentos emocionantes, diversión y, por supuesto, mucho, mucho tango. 130 comensales compartimos cena, buen ambiente y milongas hasta bien avanzada la noche.

Previamente, la asamblea había aprobado la gestión del año anterior y consagrado la elección de la nueva Junta Directiva.

A partir de este momento, está integrada por: **Ángeles González**, Presidente; **Elena Deleyto**, Vicepresidente; **Almudena Tornés**, Secretaria; **Carlos La Blunda**, Tesorero; y los vocales **María Lucía San José**, **José Luis Ortega**, **Carlos González**, **Teresa Sotillo**, **Paloma de Ortega** y **Carmen Gómez**. Estas tres últimas son las nuevas integrantes del equipo directivo, del que han salido **Marcos Perelli**, **Maripaz López** y **Silvia Eichelbaum**.

Momentos especiales

Francisco Fernández Perosanz, nuestro querido amigo **Paco**, recibió un recuerdo que, en nombre de la comunidad de socios, le entregó **Ángeles González**, para rendir homenaje a su inolvidable esposa **Juani**, **Juana Arranz Rodríguez**.

Tuvimos también la oportunidad de festejar el cumpleaños de una invitada llena de alegría y vitalidad, **Natividad**, aficionada que llegó desde Murcia para unirse a los tangueros madrileños.



HAZTE SOCIO

BOLETÍN DE INSCRIPCIÓN COMO SOCIO DE TANGONEÓN

Apellidos: _____ Nombre: _____ Teléfono: _____

Dirección: _____ Localidad: _____ Provincia: _____ C.P.: _____

DATOS DOMICILIACIÓN BANCARIA

Autorizo a la Asociación TANGONEÓN a cargar en mi cuenta

Entidad: _____ Oficina: _____ D.C.: _____ Núm. cuenta: _____ Banco o Caja _____

Dirección sucursal: _____ Provincia: _____ C.P.: _____

Cuota: Inscripción: **L.000,- Ptas.** (Se cobrarán con el primer recibo domiciliado). Cuotas mensuales: **500,- Ptas./mes** a abonar (elige período de pago): Semestral: Anual:

Por favor, rellena el cupón con todos los datos y envíalo a:
TANGONEÓN, C/ Lope de Vega, 31 4º Centro Izq. - 28014 MADRID
• Si quieres comunicarnos o solicitarnos cualquier tipo de información o noticia relacionada con el tango, lo puedes hacer por E-Mail: mperelli@mundivia.es

Fecha: _____ Firma: _____

